



B2.9 Desempleo

- Completar los trámites administrativos relacionados con el desempleo
- Prestaciones por desempleo y apoyo financiero en el país anfitrión

El despido	<i>(A demissão)</i>	El Instituto Nacional de Empleo (INEM)	<i>(O Instituto Nacional de Emprego (INEM))</i>
La carta de despido	<i>(A carta de demissão)</i>	La Empresa de Trabajo Temporal (ETT)	<i>(A Empresa de Trabalho Temporário (ETT))</i>
Perder el empleo	<i>(Perder o emprego)</i>	Estar en un proceso de selección	<i>(Estar num processo de seleção)</i>
Perder el empleo de forma indefinida	<i>(Perder o emprego de forma definitiva)</i>	Citar a alguien para una entrevista de trabajo	<i>(Convocar alguém para uma entrevista de trabalho)</i>
Perder el empleo de forma temporal	<i>(Perder o emprego de forma temporária)</i>	Conseguir un puesto	<i>(Conseguir uma vaga)</i>
Estar desempleado	<i>(Estar desempregado)</i>	Tener buenas referencias	<i>(Ter boas referências)</i>
Las personas en paro	<i>(As pessoas desempregadas)</i>	Tener malas referencias	<i>(Ter más referências)</i>
Subir el paro	<i>(Aumentar o desemprego)</i>	Cobrar una indemnización	<i>(Receber uma indemnização)</i>
Bajar el desempleo	<i>(Reduzir o desemprego)</i>	Cobrar el subsidio de desempleo	<i>(Receber o subsídio de desemprego)</i>
Aumentar el número de desempleados	<i>(Aumentar o número de desempregados)</i>	Cotizar a la Seguridad Social	<i>(Contribuir para a Segurança Social)</i>
Disminuir el número de desempleados	<i>(Diminuir o número de desempregados)</i>	Cooperar	<i>(Cooperar)</i>
La oferta pública de empleo	<i>(A oferta pública de emprego)</i>	Perder el empleo de forma temporal	<i>(Perder o emprego temporariamente)</i>

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



La evolución del mercado laboral preocupa a empresarios y **los sindicatos** por la incertidumbre internacional. En febrero se logró **crear empleo**, aunque menos que el año anterior, y **la subida del paro** continúa por segundo mes. Se plantea una reunión con el Gobierno para acordar medidas de **mantenimiento del empleo**. Si la situación no empeora, *habrán conseguido* estabilizar los sectores que más tiran del empleo, como educación, hostelería y construcción.

A evolução do mercado de trabalho preocupa empresários e os sindicatos devido à incerteza internacional. Em fevereiro foi possível criar emprego, embora menos do que no ano anterior, e o aumento do desemprego continua pelo segundo mês. Propõe-se uma reunião com o Governo para acordar medidas de manutenção do emprego. Se a situação não piorar, terão conseguido estabilizar os setores que mais impulsionam o emprego, como educação, hotelaria e construção.

1. ¿Qué motivo principal justifica la solicitud de una reunión con el Gobierno?
 - a. La preocupación por la situación internacional y su impacto en la economía
 - b. El cierre de centros educativos y hoteles
 - c. La decisión de bajar los impuestos a las empresas
 - d. La falta de mano de obra en construcción por exceso de contratos
2. ¿Cómo se describe el balance de empleo de febrero respecto al mismo mes del año anterior?
 - a. Fue peor porque se destruyeron más de cien mil puestos de trabajo
 - b. Fue positivo, pero con menos puestos creados que el año pasado
 - c. Fue mejor porque el paro bajó por segundo mes consecutivo
 - d. Fue idéntico, ya que se mantuvo la misma cifra de empleo

1-a 2-b

2. Gramática: Futuro perfeito: habrá revisado, habremos terminado...



O futuro perfeito expressa uma ação já terminada antes de outro momento futuro.

1. Futuro perfeito -> haber (futuro) + participío.
2. Usa-se para expressar anterioridade em relação a uma ação futura.
3. Também expressa probabilidade no passado.

Verbos en -ar: Cotizar (<i>Verbos em -ar:</i>	Verbos en -er: Perder (<i>Verbos em -er:</i>	Verbos en -ir: Subir (<i>Verbos em -ir:</i>
<i>Cotizar</i>)	<i>Perder</i>)	<i>Subir</i>)
Yo habré cotizado	Yo habré perdido	Yo habré subido
Tú habrás cotizado	Tú habrás perdido	Tú habrás subido
Él/Ella/Usted habrá cotizado	Él/Ella/Usted habrá perdido	Él/Ella/Usted habrá subido
Nosotros/as habremos cotizado	Nosotros/as habremos perdido	Nosotros/as habremos subido
Vosotros/as habréis cotizado	Vosotros/as habréis perdido	Vosotros/as habréis subido
Ellos/Ellas/Ustedes habrán cotizado	Ellos/Ellas/Ustedes habrán perdido	Ellos/Ellas/Ustedes habrán subido

O participío não muda (não há feminino/plural).

1. Para el viernes, usted ya _____ la solicitud del subsidio y podremos revisar los documentos. (*Para sexta-feira, você já terá apresentado a solicitação do subsídio e poderemos revisar os documentos.*)
 - a. *haya presentado*
 - b. *habrá presentar*
 - c. *habrá presentando*
 - d. *habrá presentado*

2. Cuando termine el mes, muchos trabajadores _____ lo suficiente a la Seguridad Social para solicitar la prestación. *(Quando o mês terminar, muitos trabalhadores terão contribuído o suficiente para a Segurança Social para solicitar o benefício.)*
- a. *habrán cotizar* b. *habrán cotizados* c. *habrán cotizado*
d. *habrán cotizaban*

1. *habrá presentado* 2. *habrán cotizado*



Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. Para cuando empiece la reunión, el director (subir) el informe a la nube.

(Para quando começar a reunião, o diretor terá subido o relatório para a nuvem.)

2. Cuando lleguemos a la oficina, nosotros (perder) ya una hora en atascos.

(Quando chegarmos ao escritório, nós teremos perdido já uma hora em engarrafamentos.)

3. Antes de que te llamen de Recursos Humanos, tú (cotizar) seis meses más.

(Antes que te liguem dos Recursos Humanos, tu terás contribuído mais seis meses.)

1. *Para cuando empiece la reunión, el director habrá subido el informe a la nube.* 2. *Cuando lleguemos a la oficina, nosotros habremos perdido ya una hora en atascos.* 3. *Antes de que te llamen de Recursos Humanos, tú habrás cotizado seis meses más.*

Corrija o erro

1. Según él, el SEPE habrá aprobada la prestación ayer.

Segundo ele, o SEPE terá aprovado o benefício ontem.

2. Mañana a esta hora ya he entregado la solicitud.

Amanhã, a esta hora, já terei entregado o requerimento.

1. *Según él, el SEPE habrá aprobado la prestación ayer.* 2. *Mañana a esta hora ya habré entregado la solicitud.*

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|------------------------------------|--|
| a. Cobrar el subsidio de desempleo | 1. Aportar dinero al sistema; para entonces habrás acumulado días cotizados. |
| b. Cotizar a la Seguridad Social | 2. Lograr un empleo; antes de empezar habrás pasado el proceso de selección. |
| c. Conseguir un puesto | 3. Ingreso mensual que habrás recibido si cumples los requisitos y lo solicitas. |



a-3 b-1 c-2

2. Aviso do SEPE: trâmites após a perda de emprego (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: indemnización, paro, carta de despido, documentación, prestación, cita previa, despido, cotización

El SEPE recuerda que, tras perder el empleo, conviene pedir (1) _____ y revisar la (2) _____ antes de solicitar la (3) _____. La solicitud puede hacerse por la sede electrónica o en oficina, pero debe presentarse dentro del plazo. Si el cese ha sido un (4) _____, es aconsejable conservar la (5) _____ y comprobar si corresponde una (6) _____, según el tipo de contrato.

Para mantener el derecho a la ayuda, la persona en (7) _____ debe estar inscrita como demandante y comunicar cambios relevantes. El SEPE advierte de que, si no se facilita a tiempo la información sobre la situación de (8) _____ a la Seguridad Social, la prestación podría retrasarse. En caso de dudas, la oficina habrá revisado el expediente antes de emitir la resolución.

O SEPE lembra que, após perder o emprego, convém pedir agendamento prévio e revisar a documentação antes de solicitar o benefício. O pedido pode ser feito pela sede eletrônica ou no escritório, mas deve ser apresentado dentro do prazo. Se a cessação tiver sido uma demissão, é aconselhável guardar a carta de demissão e verificar se corresponde a uma indenização, conforme o tipo de contrato.

Para manter o direito à ajuda, a pessoa desempregada deve estar inscrita como demandante e comunicar mudanças relevantes (novo trabalho, afastamento médico ou saída para o exterior). O SEPE alerta que, se não for fornecida a tempo a informação sobre a situação de contribuição para a Seguridade Social, o benefício poderá atrasar. Em caso de dúvidas, o escritório terá revisado o processo antes de emitir a decisão.

(1) cita previa, (2) documentación, (3) prestación, (4) despido, (5) carta de despido, (6) indemnización, (7) paro, (8) cotización

1. Enumera y explica los pasos que indica el texto para solicitar la prestación y evitar retrasos en el cobro.

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La hablante ya ha empezado los trámites para inscribirse como demandante de empleo y pedir la prestación.
2. Le dijeron que su contrato finaliza definitivamente y no tiene fecha de vuelta al trabajo.
3. La oferta de la ETT es para un puesto indefinido y ya le han confirmado la contratación.

1-V 2-V 3-X

Verdadeiro Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



4. Escolha a solução correta

1. Para cuando llegue tu cita en el SEPE, ya _____ toda la documentación necesaria para solicitar el subsidio de desempleo.

a. has conseguido b. habrás conseguir
d. habrás conseguido

2. Si la empresa entrega la carta de despido hoy, para el viernes el asesor laboral _____ una copia firmada para el expediente.

a. ha conseguido b. habrá conseguir
d. consiguió

3. Según el informe del INE, a final de año el paro _____ en las comunidades con más contratación estacional.

a. ha disminuido b. habrá disminuye
d. habrá disminuido

1. habrás conseguido 2. habrá conseguido 3. habrá disminuido

(Para quando chegar sua consulta no SEPE, você já terá conseguido toda a documentação necessária para solicitar o subsídio de desemprego.)

c. habrías conseguido

(Se a empresa entregar a carta de demissão hoje, até sexta-feira o assessor trabalhista terá conseguido uma cópia assinada para o processo.)

c. habrá conseguido

(Segundo o relatório do INE, no fim do ano o desemprego terá diminuído nas comunidades com mais contratação sazonal.)

c. habrá disminuidoa

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Trámite del paro en SEPE

- Ana** (funcionaria del SEPE): Buenos días. ¿Vienes por el trámite de la prestación por desempleo tras un despido?
(Bom dia. Você veio para o trâmite do benefício de desemprego após uma demissão?)
- Javier** (solicitante): Sí. Me han dado la carta de despido y, de momento, estoy desempleado. Quiero saber si puedo cobrar la prestación y qué documentación debo traer.

(Sim. Me deram a carta de demissão e, por enquanto, estou desempregado. Quero saber se posso receber o benefício e que documentação devo trazer.)



Ana (funcionaria del SEPE): *Necesito tu DNI, la carta de despido y el certificado de empresa. Además, comprobaremos si has cotizado a la Seguridad Social lo suficiente para tener derecho a la prestación.*

(Preciso do seu DNI, da carta de demissão e do certificado da empresa. Além disso, vamos verificar se você contribuiu para a Seguridade Social o suficiente para ter direito ao benefício.)

Javier (solicitante): *El certificado de empresa todavía no me lo han enviado. ¿Puedo abrir el expediente y completar la documentación después?*

(O certificado da empresa ainda não me enviaram. Posso abrir o processo e completar a documentação depois?)

Ana (funcionaria del SEPE): *Podemos darte cita y dejar el expediente registrado, pero sin el certificado no podremos resolverlo. Si lo entregas cuanto antes, podrías empezar a cobrar cuando corresponda.*

(Podemos marcar um horário e deixar o processo registrado, mas sem o certificado não poderemos resolvê-lo. Se você o entregar o quanto antes, poderá começar a receber quando for devido.)

1. ¿Qué documentos menciona Ana como necesarios para tramitar la prestación y cuál le falta a Javier ahora mismo?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



Para entonces, ya habré reunido la documentación y pedido cita en el SEPE. / Si me despiden, podría cobrar la prestación por desempleo si he cotizado lo suficiente. / En los próximos meses, habremos comprobado si aumenta o disminuye el número de desempleados.

1. Te han despedido y quieres solicitar la prestación por desempleo en España: ¿qué pasos administrativos harías primero y qué documentos prepararías?
-
2. En tu sector ha subido el paro en los últimos meses: ¿qué medidas propondrías para reducir el desempleo y facilitar que la gente consiga un puesto?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Confirmación de cita - SEPE

Hola, Laura:

Hemos recibido tu solicitud tras la finalización de tu contrato y te confirmamos una cita para tramitar la **prestación por desempleo el martes 4** a las **10:30** en la oficina del SEPE (C/ Alcalá 145, Madrid).

Por favor, trae:

- DNI/NIE
- Número de cuenta (IBAN)
- Documento o certificado de la empresa

Si no puedes asistir, avísanos para reprogramar.

Atentamente,

Marta Gil

Gestión de Citas - SEPE



Escreva uma resposta apropriada: *Le escribo para confirmar mi asistencia a la cita del... / ¿Podría indicarme si es necesario aportar también...? / Para entonces ya habré reunido la documentación, pero quisiera confirmar...*

Verbos importantes

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Disminuir (*diminuir*)

Futuro perfecto
habré disminuido
habrás disminuido
habrá disminuido
habremos disminuido
habréis disminuido
habrán disminuido

Conseguir (*conseguir*)

Futuro perfecto
habré conseguido
habrás conseguido
habrá conseguido
habremos conseguido
habréis conseguido
habrán conseguido